

## Housing Services – Translations

Apgyvendinimo paslaugų vertimai

ترجمہ های خدمات مسکن- این جزوہ جزیات سرویس

Preklady v rámci služieb pre domácnosť

تہرجومہکردنی خزمہتگوزاریبہکانی خانووہمرہ

ਓਓਓਓਓਓ ਸਰਵਿਸੀਸ (੨੯੯੯੯੯੯੯ ਸੇਵਾਓ)-ਨਿ ਆਪਾਂਤਰੋ

হাউজিং সার্ভিসের অনুবাদসমূহ

ਘਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ

घर से संबंधित सेवाओं के अनुवाद

Konut Hizmetleri Yazılı Çevirileri

Wydział spraw mieszkaniowych: usługi tłumaczeń

Preklady v rámci služeb pro domácnost

Услуги по переводу

housing

## Housing Services Translations

### This leaflet gives details of our language translation service

Medway Council Housing Services is able to offer a range of information and leaflets in a variety of formats. If you would like a Housing Leaflet or document translated into a different language or provided in Braille, audio or large print please contact

Phone: Housing Services: 01634 333600

Write to: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

Email: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

Website: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Minicom: 01634 333111

## Farsi

ترجمه های خدمات مسکن- این جزوه جزئیات سرویس

این جزوه جزئیات سرویس ترجمه زبان ما را ارائه می دهد.

خدمات مسکن شورای میدوی (Medway) قادر به ارائه یک رشته از اطلاعات و جزوه هایی در انواع اشکال می باشد. در صورتی که شما بخواهید یک جزوه ویا سند مسکن به زبان دیگری ترجمه شود ویا به زبان بریل فراهم گردد ویا به صورت شنیداری ویا به چاپ بزرگ فرا هم گردد.

لطفا با خدمات مسکن از طریق شماره تلفن 01634 333600 تماس بگیرید. برای خدمات

مسکن شورای میدوی  
Housing Services, Medway Council, Gun Wharf,  
Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR  
نامہ بتولیسہ۔

ای میل: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

وبسایت: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

منی کوم: 01634 333111 Minicom

## Apgyvandinimo paslaugų vertimai

## Lithuanian

Šitas lankstinukas suteikia informaciją apie mūsų vertimų tarnybą. Medvėjaus savivaldybės apgyvendinimo tarnyba gali pasiūlyti daugybę informacijos ir lankstinukų įvairiuose formatuose. Jeigu jums reikia apgyvendinimo paslaugos lankstinuko arba dokumento, išversto į bet kokią kalbą arba Brailio raštu, arba įrašo, arba išspausdinto dideliu šriftu, prašome kreiptis

Telefonu: Apgyvandinimo tarnybos: 01634 333600

Rašyti: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

Kreiptis elektroniniu paštu: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

Tinklapis: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Minicom: 01634 333111

## Preklady v rámci služieb pre domácnosť

## Slovak

Týmto letákom si Vás dovoľujeme informovať o našich prekladateľských službách.

Služby pre domácnosť okresného úradu Medway ponúkajú mnoho informácií a letákov v najrôznejších podobách. Ak by ste mali záujem o preklad letákov či dokumentov o bývaní do najrôznejších jazykov, alebo do Braillového písma, či jeho prevedenie do audio nahrávky, alebo jeho tlač veľkým písmom, kontaktujte prosím

Telefonicky: Služby pre domácnosť na čísle 01634 333600

Písomne: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

Emailom: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

Webová stránka: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Minicom tel.: 01634 333111

## Kurdish

تەر جومەکردنی خزمەتگوزارییهکانی خانوو بهره

نهم بڵاوکراوهیه زانیاریی چروپیری دهربارهی خزمەتگوزاریی تهرجومهکردنی دهزگای نهمه تێدایه.

دهزگای خزمەتگوزارییهکانی خانوو بهرهی کاونسلێ میدوهی دهتواننیت چهندین له زانیاریی و بڵاوکراوهکان به شتوازه جوراوجور مکان دابین بکات. نهمگه دهتواننیت بڵاوکراوهیهکی بواری خانوو بهره یاخود نووسراویکت بۆ یهکێک له زمانه جیاوازهکان تهرجومه بکرنیت یاخود به برێل (شتوازی نووسینی ناینیا) یان لهسهه شریتی دهنگ یان به چاپی بیتی گهوره بۆت دابین بکرنیت، نهموا تکایه پهیوهندییمان پێوه بکه.

به تلهفون: دهزگای خزمەتگوزارییهکانی خانوو بهره: 01634 333600

Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, مسیح نهمو ریۆنهمهیهوی  
Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

به نهمیل: housing@medway.gov.uk

له رینگهی مالمپیری نینتهر نینتهره: www.medway.gov.uk/housing

مینیکوم: 01634 333111

## Bengali

হাউজিং সার্ভিসের অনুবাদসমূহ

এ লিফলেটে আমাদের ল্যাংগুয়েজ ট্রান্সলেশন (ভাষান্তর) সার্ভিসের বিস্তারিত বিবরণ আছে।

মেডওয়ে কাউন্সিল হাউজিং সার্ভিসেস বিভিন্ন মাধ্যমে অনেক ধরনের তথ্যাবলী ও লিফলেট সরবরাহ করতে সক্ষম। আপনি যদি একটি হাউজিং লিফলেট বা কোন নথিপত্রের অনুবাদ ভিন্ন ভাষায় বা ব্রেইল, অডিও বা বড় ছাপায় পেতে চান, তবে দয়া করে যোগাযোগ করুন:

ফোন: হাউজিং সার্ভিসেস: 01634 333600

লিখে পাঠাবার ঠিকানা: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf,  
Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

ইমেইল: housing@medway.gov.uk

ওয়েবসাইট: www.medway.gov.uk/housing

মিনিকম: 01634 333111

હાઉસિંગ સર્વિસીસ (રહેઠાણની સેવાઓ)નાં ભાષાંતરો Gujarati

આ પત્રિકા અમારી ભાષા અનુવાદ સેવાની વિગતો આપે છે

મેડવે કાઉન્સિલનો હાઉસિંગ સર્વિસીસ વિભાગ જુદી જુદી માહિતી અને પત્રિકાઓ અનેક સ્વરૂપોમાં પૂરી પાડી શકે છે. જો તમે હાઉસિંગને લગતી કોઈ પત્રિકા કે દસ્તાવેજ બીજી કોઈ ભાષામાં ભાષાંતર કરાવેલ અથવા ગ્રેઈલ (અંધલિપિ), ઓડિયો પર અથવા મોટા અક્ષરોમાં છાપેલા મેળવવા માગતાં હો, તો કૃપા કરીને સંપર્ક કરો

ફોન: હાઉસિંગ સર્વિસીસ: 01634 333600

આ સરનામે લખો: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, Dock  
Road, Chatham, Kent ME4 4TR

ઈમેઈલ: housing@medway.gov.uk

વેબસાઈટ: www.medway.gov.uk/housing

મિનિકોમ: 01634 333111

## Punjabi

ਘਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ

ਇਹ ਪਰਚਾ ਸਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅਨੁਵਾਦ ਸੇਵਾ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਦੱਸਦਾ ਹੈ

ਮੈਡਵੇਅ ਕਾਊਂਸਿਲ ਹਾਊਸਿੰਗ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ (ਘਰਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ) ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪਰਚੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਰੂਪਾਂ ਵਿੱਚ ਉਪਲੱਬਧ ਕਰਵਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਪਰਚੇ ਜਾਂ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਬ੍ਰੇਲ, ਆਡਿਓ ਜਾਂ ਵੱਡੇ ਛਾਪੇ ਵਿੱਚ ਚਾਹੀਦਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅੱਗੇ ਲਿਖੇ ਪਤੇ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ

ਫੋਨ: ਹਾਊਸਿੰਗ ਸਰਵਿਸਿਜ਼: 01634 333600

ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਲਿਖੋ: ਹਾਊਸਿੰਗ ਸਰਵਿਸਿਜ਼ Housing Services, Medway  
Council, Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

ਈ-ਮੇਲ: housing@medway.gov.uk

ਵੈੱਬਸਾਇਟ: www.medway.gov.uk/housing

ਮਿਨੀਕਾਮ: 01634 333111

घर से संबंधित सेवाओं के अनुवाद

**Hindi**

यह पत्रिका हमारी भाषा अनुवाद सेवा के बारे में विवरण देती है

मैडवेअ काउंसिल हाऊसिंग सर्विसिज़ (घर से संबंधित सेवाएँ) कई प्रकार की जानकारी और पर्चे अलग-अलग रूपों में उपलब्ध करवा रही है। यदि आपको घरों से संबंधित पर्चे या दस्तावेज़ का अनुवाद किसी अन्य भाषा में या ब्रेल, आडियो या बड़े प्रिन्ट में चाहिए तो निम्नलिखित पते पर संपर्क करने की कृपया करें

फ़ोन: हाऊसिंग सर्विसिज़: 01634 333600

लिखने के लिए: हाऊसिंग सर्विसिज़ Housing Services, Medway Council,  
Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

ई-मेल: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

वैबसाइट: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

मिनीकॉम: 01634 333111

Wydział spraw mieszkaniowych: usługi tłumaczeń

**Polish**

Niniejsza ulotka informuje o oferowanych przez nas usługach tłumaczeń

Wydział spraw mieszkaniowych przy władzach lokalnych Medway może udostępnić różnego rodzaju informacje i ulotki w różnorodnych formatach. Aby zamówić ulotkę lub dokument z zakresu spraw mieszkaniowych w wersji przetłumaczonej na inny język, w alfabecie Braille'a, wersji dźwiękowej lub w wersji drukowanej dużą czcionką, prosimy o kontakt:

Numer telefonu wydziału spraw mieszkaniowych Housing Services : 01634 333600

Adres do korespondencji: Housing Services, Medway Council,  
Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

Email: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

Internet: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Tel. tekstowy (Minicom): 01634 333111

Konut Hizmetleri Yazılı Çevirileri

**Turkish**

Bu broşürde farklı dillere yazılı çeviri hizmetimiz hakkında bilgi verilmektedir

Medway Belediyesi konut hizmetleri (Medway Council housing services) tarafından yayınlanan çeşitli bilgi ve broşürler farklı şekillerde tedarik edilebilmektedir. Bir Konut Broşürünün (Housing Leaflet) farklı bir dile çevrilmesini, veya Braille (görme engellilere özel alfabe) ile yazılı biçimde, ses kaydı halinde, veya büyük puntolu baskı ile yazılı olarak elde etmek istiyorsanız, lütfen verilen temas bilgilerinden yararlanarak aşağıdaki daire ile temasa geçiniz.

Konut Hizmetleri Housing Services : 01634 333600

Yazışma adresi: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf,  
Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

Eposta: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

Web sitesi: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Minikom: 01634 333111

Překlady v rámci služeb pro domácnost

**Czech**

Tímto letáčkem si Vás dovoluujeme informovat o našich překladatelských službách

Služby pro domácnost obecního úřadu Medway nabízejí řadu informací a letáčků v nejrůznějších podobách. Pokud byste měli zájem o překlad letáčku či dokumentu o bydlení do různých jazyků či do Braillova písma, o jeho převedení do audia nebo o tisk ve velkém písmu, kontaktujte prosím

Telefonicky: Služby pro domácnost na čísle 01634 333600

Písemně: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, Dock Road,  
Chatham, Kent ME4 4TR

Email: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)

Webová stránka: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Minicom: 01634 333111

Услуги по переводу

Russian

Данный буклет описывает услуги по переводу языков

Жилищная служба самоуправления Мэдвэй предлагает различную информацию и брошюры в разных форматах. Если вы хотите получить перевод брошюры о жилищных условиях или какой-либо другой документ на другом языке, или шрифтом Брайля, в аудио формате или крупным шрифтом, то, пожалуйста, обращайтесь

Телефон: жилищная служба: 01634 333600

Пишите: Housing Services, Medway Council, Gun Wharf, Dock Road, Chatham, Kent ME4 4TR

Электронная почта: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)  
Сайт в Интернете: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)

Текстофон: 01634 333111

## Who to contact



Housing Services 01634 333600



Housing Services, Gun Wharf, Dock Road, Chatham,  
Kent, ME4 4TR



Email: [housing@medway.gov.uk](mailto:housing@medway.gov.uk)  
Website: [www.medway.gov.uk/housing](http://www.medway.gov.uk/housing)



Minicom: 01634 333111

This information can be made available in other formats  
from **01634 333333**

If you have any questions about this leaflet and you want to speak to someone in your own language  
please ring **01634 335577**

উৎলা	331780	हिंदी	331783	كوردی	331841	فارسی	331840
中文	331781	ਪੰਜਾਬੀ	331784	এক্সপার্ট	331786	Русский	332374
ગુજરાતી	331782	Polski	332373	ارو	331785	Lietuviškai	332372